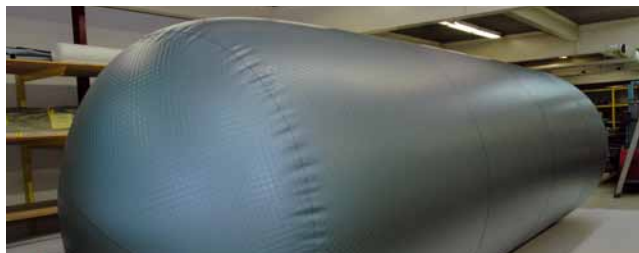


Les phases d'assainissement d'une citerne enterrée à simple paroi



1. Nettoyage de la citerne et prise des dimensions pour la confection de l'enveloppe intérieure



2. Confection sur mesure et contrôle de l'étanchéité de l'enveloppe intérieure



3. Pose de la mousse perméable à l'air entre la citerne existante et l'enveloppe intérieure



4. Pose et mise en service du détecteur de fuites

Photos: NeoVac

La citerne à mazout assure indépendance et sécurité d'approvisionnement

Pourquoi votre citerne enterrée à simple paroi doit être assainie avant le 31 décembre 2014?

Autres adresses à contacter

URCIT – Union romande
des entreprises de révision
de citernes
www.urcit.ch

CITEC Suisse – Association
pour la protection des eaux et
la sécurité des citernes
www.citec-suisse.ch

CCE – Conférence des chefs de
services cantonaux de protection
de l'environnement
www.kvu.ch



Citernes enterrées

Cette brochure d'information vous est offerte par

Centre Information Mazout Suisse romande
Chemin du Centenaire 5
1008 Prilly
Téléphone 0800 84 80 84
www.mazout.ch
E-mail: info@petrole.ch

Qu'il est rassurant de disposer de sa propre réserve d'énergie

Le choix d'installer un chauffage au mazout dans une nouvelle construction ou de remplacer une chaufferie au mazout vétuste par un équipement moderne au mazout est souvent dû au fait que le système au mazout offre la possibilité au propriétaire de disposer de sa propre réserve d'énergie dans sa citerne. Cette particularité offre au propriétaire de nombreux avantages. Selon le dimensionnement de l'installation de stockage, on peut entreposer du combustible pour plusieurs périodes de chauffage. En gérant habilement sa citerne, on peut décider du meilleur moment pour acheter le combustible et ainsi déterminer le prix soi-même. Pour les énergies de réseau, telles le gaz naturel et l'électricité, cela est impossible. Les propriétaires immobiliers disposant d'un chauffage au gaz ou d'une installation de pompes à chaleur n'ont aucune influence, ni sur le prix de l'énergie, ni sur le choix du fournisseur.

Ne sacrifiez pas votre citerne

En modifiant la loi sur la protection des eaux le 1.1.2007, l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) exige que tous les réservoirs enterrés à simple paroi, ou à double paroi sans détecteur de fuites, soient équipés d'un double manteau intérieur avec détection de fuites, au plus tard le 31 décembre 2014.

De nombreuses citernes à mazout situées dans les anciennes zones de protection des eaux de catégorie B et C ne sont dotées que d'une simple paroi. Même les citernes surveillées par un appareil à vacuum complet sont considérées comme à simple paroi et doivent donc faire l'objet d'un assainissement.

Les sociétés spécialisées et qualifiées de révision de citernes sont en mesure d'assainir selon les règles votre citerne afin qu'elle soit conforme aux prescriptions. Vous pourrez ainsi continuer à profiter des avantages de disposer de votre propre réserve d'énergie durant de nombreuses années encore.

Quels réservoirs doivent être assainis avant le 1^{er} janvier 2015?

Concrètement:

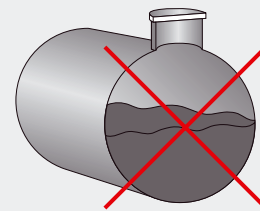
1. Les réservoirs enterrés à simple paroi devront être mis hors service ou assainis par la pose d'un double manteau intérieur avec détecteur de fuites, au plus tard le 31 décembre 2014.
2. Les réservoirs enterrés à double paroi sans détecteur de fuites devront être équipés d'un système de surveillance, également au plus tard le 31 décembre 2014.
3. Outre la pose d'un double manteau pour les réservoirs à simple paroi, dans les secteurs particulièrement menacés, la chambre d'accès au trou d'homme devra être garantie étanche.
4. Le dispositif de détection des fuites sera assujéti à un contrôle périodique obligatoire tous les 2 ans par une entreprise spécialisée.

De bonnes raisons pour avoir sa propre source de mazout

- Indépendance
- Réserve chez soi
- Système de chauffage économique
- Libre choix du moment de l'achat et du fournisseur
- Haute densité énergétique du mazout et faible volume de stockage
- Faibles émissions de la chaudière grâce au mazout Eco pauvre en soufre

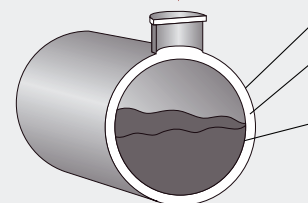
En d'autres termes: au 1^{er} janvier 2015, seuls les réservoirs enterrés à double paroi équipés d'un détecteur de fuites pourront être exploités.

Ma citerne peut-elle être transformée en réservoir à double paroi?



Les réservoirs à simple paroi doivent être transformés ou remplacés à partir du 1^{er} janvier 2015

Si oui



- Réservoir en acier existant
- Espace intermédiaire surveillé par un détecteur de fuites
- Revêtement d'étanchéité enveloppe intérieure souple

Votre entreprise de révision de citernes peut vous renseigner sur les travaux à entreprendre pour assainir votre citerne.

Si non

Réalisation d'une nouvelle installation de stockage de mazout

Solution 1

Pose en extérieur d'une nouvelle citerne enterrée à double paroi



Photo: Nau SA

Solution 2

Mise en place de citernes de ménages avec bac de rétention intégré à l'intérieur du bâtiment



Photo: Dompotec SA